

CAR SET

Speakerphone



CONNECT
2 DEVICES

Up to 16 Hours Talk Time
Noise-Suppressing
Echo-Cancelling

Bluetooth

PHFSBT01



EN Bluetooth Handsfree Car Speakerphone User Manual & Specification

Thanks for your choosing this Bluetooth In-car Speakerphone. It's specially designed for safe driving, easy to call out and answer a call when driving.

Please read the instruction carefully before installation.

1: Charge PHFSBT01

Make sure that your Bluetooth In-car Speakerphone is fully charged before starting to use it. Charging it with the Micro USB cable. When the LED is solid Green, it's charging. When the green indicator turns off, it's fully charged.

2: Turn on PHFSBT01

Switch the right side power Button to turn on/off the device.

3: AUTO POWER ON/OFF

After 1st time using of the device, the device turns off automatically when you leave 5minutes &10meters far from the device.

When you get in your car (open/close the car's door) or pat the unit, it turns on automatically as it has built-in motion sensor. Remark: if you disconnect the device from your mobile manually, it would not connect the device automatically next time.

4: Multi-languages

This speaker supports English--German--French Italian--Spanish--Japanese--Chinese Voice Prompt. Long press the left small round button (MUTE Button) to switch between languages.

5: Pairing PHFSBT01 with 1st Mobile Phone

When using this Bluetooth In-car Speakerphone for the first time, you need to pair it with your mobile phone.

- a) Turn on the Bluetooth In-car speakerphone, and you will listen the voice prompt "power on--Ready to Pair"
- b) Activate your mobile phone's Bluetooth function to search for the pairing name of PHFSBT01.
- c) Select the pairing name PHFSBT01 of device in your mobile phone, and press it to pair (some mobile phone may require entering the password"0000"). After successfully paired, you will hear the voice prompt" CONNECTED" Notes: If it was not paired successfully for the first time, please Turn Off/On the devices to repeat the above steps for pairing.

6: Connecting to Phone 2

This device supports connecting 2 mobile phones simultaneously.

Please follow the following steps to operate:

- a) Disconnect the 1st mobile phone from PHFSBT01.
- b) Pair PHFSBT01 with 2nd mobile phone.
- c) Pair 1st mobile phone with PHFSBT01 by pressing last pairing record.

7: Answer /Reject Call

7.1. While the phone is ringing, answer the call by shortly pressing the middle round button.

7.2. Reject the call by long pressing the middle round 1~2seconds. (Short time double click doesn't work).

8: Hang up a call

Shortly press the middle round button to hang up a call. Shortly press the left small round button to MUTE the Microphone.

a) In case phone call is switched to mobile phone, the mute function wouldn't MUTE sound from mobile phone.

b) In case phone call is MUTE on Speakerphone PHFSBT01, the other caller can't listen sound from you.

9: Phone Call switch

Long press the middle round button 1~2sec to switch conversation between mobile phone and PHFSBT01 during the call.

10: Redial Last phone number

Shortly press the middle round button twice when your Bluetooth In-car Speakerphone is working, you can dial back the last phone number.

11: Volume Control

Long press the volume button of "+ / - " on the speakerphone to increase or decrease the volume.

12: Playing music:

After connected with your Bluetooth Enabled devices, you can play the music via Bluetooth PHFSBT01.

Long press the button "+ / - .. to adjust the volume; shortly press the button to next or last track;

Press the middle round button to pause /play the music.

13: Self-protection with low power

When the battery power is low, the Bluetooth In-car Speakerphone will have voice prompt of " Low Battery" Please fully charge the device before using it again.

14: Specification

- Bluetooth Version: V5.0
- Bluetooth Profile: AVRCP, A2DP, HSP, HFP, DSP
- Frequency Range: ISM 2.4GHz ~ 2.48GHz
- Bluetooth max. transmitting power: <10 dbm (EIRP)
- Wireless Transmission Range: < 10M (free space)
- Charging Input: 5V / 500mA
- Built-in Rechargeable Li-Polymer Battery
- Charging Time: 2~3 hours
- Speaker Power: 2W/4, 400
- Talking Time: Up to 16hours
- Stand-by Time: 1000 Hours

PL Samochodowy zestaw głośnomówiący Bluetooth

PHFSBT01 Podręcznik użytkownika i specyfikacja

Dziękujemy za wybranie tego samochodowego zestawu głośnomówiącego Bluetooth. Jest specjalnie zaprojektowany do bezpiecznej jazdy, łatwy do wywołania i odebrania połączenia podczas jazdy.

Przeczytaj uważnie instrukcję przed instalacją.

1: Naładuj PHFSBT01

Ładowanie za pomocą kabla Micro USB. Gdy dioda LED świeci na zielono, trwa ładowanie. Gdy zielony wskaźnik zgaśnie, oznacza to, że jest w pełni naładowany.

2: Włącz PHFSBT01

Przetącz prawy przycisk zasilania, aby włączyć / wyłączyć urządzenie.

3: AUTO POWER ON / OFF

Po pierwszym użyciu urządzenie wyłączy się automatycznie, gdy pozostawisz 5 minut i 10 metrów od urządzenia.

Gdy wsiadasz do samochodu (otwierasz / zamykasz drzwi auta) lub klepiesz urządzenie, włącza się ono automatycznie, ponieważ posiada wbudowany czujnik ruchu.

Uwaga: jeśli ręcznie odłączysz urządzenie od telefonu komórkowego, następnym razem nie potoczy się ono automatycznie.

4: Wiele języków

Ten głośnik obsługuje komunikaty głosowe w językach angielskim - niemieckim - francuskim - hiszpańskim - japońskim - chińskim. Długo naciśnij lewy mały okrągły przycisk (przycisk MUTE), aby przetaczać się między językami.

5: Parowanie PHFSBT01 z pierwszym telefonem komórkowym

Podczas korzystania z tego samochodowego zestawu głośnomówiącego Bluetooth po raz pierwszy należy sparować go z telefonem komórkowym.

a) Włącz samochodowy zestaw głośnomówiący Bluetooth, a usłyszysz komunikat głosowy „power on - Ready to Pair”

b) Włącz funkcję Bluetooth swojego telefonu komórkowego, aby wyszukać nazwę parowania PHFSBT01.

c) Wybierz nazwę parowania PHFSBT01 urządzenia w telefonie komórkowym i naciśnij ją, aby sparować (niektóre telefony komórkowe mogą wymagać wprowadzenia hasła „0000”). Po pomyślnym sparowaniu usłyszysz komunikat głosowy „CONNECTED”. Uwagi: Jeśli nie został pomyślnie sparowany po raz pierwszy, wyłącz / włącz urządzenia, aby powtórzyć powyższe kroki parowania.

6: Łączenie z telefonem

To urządzenie obsługuje jednoczesne podłączenie 2 telefonów komórkowych.

Aby działać, wykonaj następujące kroki:

a) Odłącz pierwszy telefon komórkowy od PHFSBT01.

b) Sparuj PHFSBT01 z drugim telefonem komórkowym.

c) Sparuj pierwszy telefon komórkowy z PHFSBT01, naciskając

ostatni rekord parowania.

7: Odbierz / Odrzuć połączenie

7.1. Gdy telefon dzwoni, odbierz połączenie, krótko naciskając środkowy okrągły przycisk.

7.2. Odrzuć połączenie przez długie naciśnięcie środkowego przycisku 1 ~ 2 sekundy. (Krótkie dwukrotne kliknięcie nie działa).

8: Rozłącz połączenie

Krótko naciśnij środkowy okrągły przycisk, aby zakończyć połączenie. Krótko naciśnij lewy mały okrągły przycisk, aby wyciszyć mikrofon.

a) W przypadku przetłączenia połączenia na telefon komórkowy funkcja wyciszenia nie wyciszy dźwięku z telefonu komórkowego.

b) W przypadku, gdy połączenie telefoniczne jest wyciszone na zestawie głośnomówiącym PHFSBT01, drugi rozmówca nie może słuchać Twojego dźwięku.

9: Przetłacznik połączenia telefonicznego

Naciśnij i przytrzymaj środkowy okrągły przycisk przez 1 ~ 2 sekundy, aby przetłaczyć rozmowę między telefonem komórkowym a PHFSBT01 podczas połączenia.

10: Ponowne wybieranie ostatniego numeru telefonu

Krótko naciśnij dwukrotnie środkowy okrągły przycisk, gdy działa samochodowy zestaw głośnomówiący Bluetooth, możesz wybrać ostatni numer telefonu.

11: Regulacja głośności

Naciśnij i przytrzymaj przycisk głośności „+ / -” na zestawie głośnomówiącym, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.

12: Odtwarzanie muzyki:

Po połączeniu z urządzeniami obsługującymi technologię Bluetooth można odtwarzać muzykę przez Bluetooth PHFSBT01. Długo naciśnij przycisk „+ / -”, aby wyregulować głośność; krótko naciśnij przycisk, aby przejść do następnego lub ostatniego utworu;

Naciśnij środkowy okrągły przycisk, aby wstrzymać / odtworzyć muzykę.

13: Zabezpieczenie przed rozładowaniem

Gdy poziom naładowania baterii jest niski, samochodowy zestaw głośnomówiący Bluetooth wyda komunikat głosowy „Słaba bateria”. Przed ponownym użyciem należy w pełni naładować urządzenie.

14: Specyfikacja

- Wersja Bluetooth: V5.0
- Profil Bluetooth: AVRCP, A2DP, HSP, HFP, DSP
- Zakres częstotliwości: ISM 2,4 GHz ~ 2,48 GHz
- Maks. moc transmisji Bluetooth: <10dbm (ERIP)
- Zasięg transmisji bezprzewodowej: <10 M (wolna przestrzeń)
- Wejście ładowania: 5 V / 500 mA
- Wbudowana ładowalna bateria litowo-polimerowa
- Czas ładowania: 2 ~ 3 godziny
- Moc głośnika: 2 W / 4, 400
- Czas rozmowy: do 16 godzin
- Czas czuwania: 1000 godzin

RO Set auto Bluetooth mâini libere

PHFSBT01 Ghid de utilizare și specificații

Vă mulțumim că ați ales acest difuzor auto Bluetooth. Este special conceput pentru a conduce în condiții de siguranță, ușor de utilizat și preluare apeluri în timp ce conduceți.

Vă rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de instalare.

1: Încărcați PHFSBT01

Încărcare prin cablu Micro USB. Când LED-ul este verde, încărcarea este în desfășurare. Când indicatorul verde se stinge, înseamnă că este complet încărcat.

2: Porniți PHFSBT01

Comutați butonul de alimentare corect pentru a porni / opri dispozitivul.

3: PORNIRE / OPRIRE AUTO

După prima utilizare, dispozitivul se va opri automat dacă nu utilizați 5 minute și dacă vă depărtați la 10 metri de dispozitiv.

Când urcați în mașină (deschideți / închideți ușa mașinii) sau atingeți dispozitivul, acesta pornește automat, deoarece are senzor de mișcare încorporat.

Notă: Dacă deconectați manual dispozitivul de pe telefonul mobil, acesta nu se va conecta automat.

4: Mai multe limbi

Acest difuzor acceptă solicitările vocale în engleză - germană - franceză - spaniolă - japoneză - chineză. Apăsăți lung butonul rotund mic din stânga (butonul MUTE) pentru a comuta între limbi.

5: conectarea PHFSBT01 cu telefonul mobil

Când utilizați pentru prima dată difuzorul Bluetooth pentru mâini libere, trebuie să îl asociați cu telefonul mobil.

a) Porniți setul auto Bluetooth mâini libere și veți auzi mesajul vocal „power on - Ready to Pair”

b) Porniți funcția Bluetooth a telefonului dvs. mobil pentru a căuta numele de împerechere PHFSBT01.

c) Selectați numele de împerechere al dispozitivului PHFSBT01 pe telefonul mobil și apăsați pentru a asocia (unele telefoane mobile pot necesita parola „0000”). După asocierea cu succes, veți auzi mesajul vocal „CONNECTED”. Notă: Dacă nu este asociat cu succes pentru prima dată, opriți / porniți dispozitivele pentru a repeta pașii de asociere de mai sus.

6: Conectarea la telefoane

Acest dispozitiv acceptă conectarea simultană a 2 telefoane mobile.

Pentru a conecta, urmați pașii următori:

a) Deconectați primul telefon mobil de la PHFSBT01.

b) Asociați PHFSBT01 cu cel de-al doilea telefon mobil.

c) Asociați primul telefon mobil cu PHFSBT01 apăsând ultima setare de împerechere.

7: Răspundeți / Respingeți apelul

7.1. Când sună telefonul, răspundeți la apel apăsând scurt butonul rotund central.

7.2. Respingeți apelul apăsând lung butonul din mijloc 1 ~ 2 secunde. (Dublu clic scurt nu funcționează.)

8: Deconectați

Apăsați scurt butonul circular central pentru a termina apelul. Apăsați scurt butonul rotund din stânga pentru a dezactiva microfonul.

a) În cazul în care apelul este transferat pe un telefon mobil, setarea 'mute' nu va dezactiva sunetul de pe telefonul mobil.

b) În cazul în care apelul telefonic este dezactivat pe difuzorul PHFSBT01, conlocutorul nu poate auzi.

9: Comutator de conexiune telefonică

Țineți apăsat butonul rotund din mijloc timp de 1 ~ 2 secunde pentru a comuta apelul între telefonul mobil și PHFSBT01 în timpul unui apel.

10: reapelarea ultimului număr de telefon

Apăsați scurt butonul rotund din mijloc de două ori când funcția Mâini libere Bluetooth funcționează, puteți forma ultimul număr de telefon.

11: Controlul volumului

Apăsați și mențineți apăsat butonul de volum „+ / -” de pe difuzor pentru a mări sau micșora volumul.

12: Redarea muzicii:

După conectarea cu dispozitive compatibile Bluetooth, puteți reda muzică prin Bluetooth PHFSBT01.

Apăsați lung butonul „+ / -” pentru a regla volumul; apăsați scurt butonul pentru a merge la următoarea sau ultima piesă;

Apăsați butonul rotund central pentru a întrerupe / reda muzica.

13: Protecție la descărcare

Când nivelul bateriei este scăzut, difuzorul auto Bluetooth va emite un mesaj vocal „Low Battery”. Încărcați complet dispozitivul înainte de al utiliza din nou.

14: Specificații

- Versiune Bluetooth: V5.0
- Profil Bluetooth: AVRCP, A2DP, HSP, HFP, DSP
- Gama de frecvență: ISM 2,4 GHz ~ 2,48 GHz
- Putere maximă de transmisie Bluetooth: <10dbm (ERIP)
- Gama de transmisie wireless: <10M (spațiu liber)
- Intrare de încărcare: 5V / 500mA
- Baterie reîncărcabilă încorporată litiu-polimer
- Timp de încărcare: 2 ~ 3 ore
- Putere difuzor: 2 W / 4.400
- Timp de convorbire: până la 16 ore
- Timp de așteptare: 1000 de ore

CZ Bluetooth hands-free sada do auta

Uživatelská příručka a specifikace PHFSBT01

Děkujeme, že jste si vybrali tento handsfree Bluetooth. Je speciálně navržen pro bezpečnou jízdu, snadné uskutečňování a přijímání hovorů během řízení.

Před instalací si prosím pečlivě přečtěte příručku.

1: Napájení PHFSBT01

Nabíjení pomocí kabelu Micro USB. Pokud LED svítí zeleně, probíhá nabíjení. Když zelená kontrolka zhasne, znamená to, že je plně nabitá.

2: Zapnutí PHFSBT01

Přepnutím pravého tlačítka napájení zařízení zapnete / vypnete.

3: AUTOMATICKÝ POWER ON / OFF

Chcete-li zařízení zapnout / vypnout, přepněte pravé tlačítko napájení. Po prvním použití se zařízení automaticky vypne, pokud ponecháte 5 minut a 10 metrů od zařízení.

Když nastoupíte do auta (otevřete / zavřete dveře automobilu) nebo klepnete na zařízení, automaticky se zapne, protože má zabudované čidlo pohybu.

Poznámka: Pokud zařízení ručně odpojíte od mobilního telefonu, příště se automaticky nepřipojí.

4: Mnoho jazyků

Tento reproduktor podporuje hlasové pokyny v angličtině - němčině - francouzštině - španělštině - japonštině - čínštině. Dlouhým stisknutím levého malého kulatého tlačítka (tlačítko MUTE) přepínáte mezi jazyky.

5: Spárování PHFSBT01 s prvním mobilním telefonem

Při prvním použití této sady handsfree Bluetooth do auta je nutné ji spárovat s mobilním telefonem.

a) Zapněte sadu Bluetooth hands-free do auta a uslyšíte hlasovou výzvu „zapnutí - připraveno k párování“

b) Zapněte funkci Bluetooth vašeho mobilního telefonu a vyhledejte název párování PHFSBT01.

Na mobilním telefonu vyberte název pro párování zařízení PHFSBT01 a stisknutím jej spárujte (některé mobilní telefony mohou vyžadovat heslo „0000“). Po úspěšném párování uslyšíte hlasovou výzvu „CONNECTED“. Poznámky: Pokud se nepodaří úspěšně spárovat poprvé, vypněte / zapněte zařízení a zopakujte výše uvedené kroky párování.

6: Připojení k telefonu 2

Toto zařízení podporuje současné připojení 2 mobilních telefonů.

Chcete-li pracovat, postupujte takto:

a) Odpojte první mobilní telefon od PHFSBT01.

b) Spárujte PHFSBT01 s druhým mobilním telefonem.

c) Spárujte první mobilní telefon s PHFSBT01 stisknutím posledního párovacího záznamu.

7: Přijmout / Odmítnout hovor

7.1. Když zazvoní telefon, přijměte hovor krátkým stisknutím středního kulatého tlačítka.

7.2. Odmítněte hovor dlouhým stisknutím prostředního tlačítka 1

~ 2 sekundy. (Krátké dvojité kliknutí nefunguje.)

8: Odpojení spojení

Krátce stiskněte prostřední kruhové tlačítko pro odpojení hovoru. Krátkým stisknutím levého malého kulatého tlačítka ztlumíte mikrofon.

a) Pokud je hovor přeměrován na mobilní telefon, ztlumení neztlumí zvuk z mobilního telefonu.

b) V případě, že je na hands-free sestavě PHFSBT01 ztlumen telefonní hovor, druhá strana nebude slyšet váš zvuk.

9: Přepínač telefonního připojení

Stisknutím a podržením prostředního kulatého tlačítka po dobu 1 ~ 2 sekund přepnete hovor mezi mobilním telefonem a PHFSBT01 během hovoru.

10: Znovu vytočit poslední telefonní číslo

Když Bluetooth handsfree do auta funguje, dvakrát stiskněte prostřední kulaté tlačítko, můžete vytočit poslední telefonní číslo.

11: Ovládání hlasitosti

Chcete-li zvýšit nebo snížit hlasitost, stiskněte a podržte tlačítko hlasitosti „+ / -“ na zařízení.

12: Přehrávání hudby:

Po připojení k zařízením kompatibilním s Bluetooth můžete přehrávat hudbu přes Bluetooth PHFSBT01.

Hlasitost upravíte dlouhým stisknutím tlačítka „+ / -“; krátkým stisknutím tlačítka přejdete na další nebo poslední skladbu;

Stisknutím středového kulatého tlačítka hudbu pozastavíte / přehrajete.

13: Ochrana proti vybití

Pokud je úroveň nabití baterie nízká, hands-free Bluetooth do auta vydá hlasovou výzvu „Vybitá baterie“. Před dalším použitím zařízení plně nabijte.

14: Specifikace

- Verze Bluetooth: V5.0
- Bluetooth profil: AVRCP, A2DP, HSP, HFP, DSP
- Frekvenční rozsah: ISM 2,4 GHz ~ 2,48 GHz
- Max. Vysílací výkon Bluetooth: <10 dBm (ERIP)
- Dosah bezdrátového přenosu: <10M (volné místo)
- Nabíjecí vstup: 5V / 500mA
- Vestavěná dobíjecí lithium-polymerová baterie
- Doba nabíjení: 2 ~ 3 hodiny
- Výkon reproduktoru: 2 W / 4 400
- Doba hovoru: až 16 hodin
- Pohotovostní doba: 1 000 hodin

SK Bluetooth hands-free sada do auta

Užívateľská príručka a špecifikácie PHFSBT01

Ďakujeme, že ste si vybrali tento handsfree Bluetooth. Je špeciálne navrhnutý pre bezpečnú jazdu, jednoduché uskutočňovanie a prijímanie hovorov počas konania.

Pred inštaláciou si pozorne prečítajte príručku.

1: Napájanie PHFSBT01

Nabíjanie pomocou kábla Micro USB. Ak LED svieti na zeleno, prebieha nabíjanie. Keď zelená kontrolka zhasne, znamená to, že je plne nabitá.

2: Zapnutie PHFSBT01

Prepnutím pravého tlačidla napájania zariadenie zapnete / vypnete.

3: AUTOMATICKÝ POWER ON / OFF

Ak chcete zariadenie zapnúť / vypnúť, prepnite pravé tlačidlo napájania. Po prvom použití sa zariadenie automaticky vypne, ak ponecháte 5 minút a 10 metrov od zariadenia.

Keď nastúpíte do auta (otvoríte / zatvoríte dvere automobilu) alebo kliknete na zariadenie, automaticky sa zapne, pretože má zabudované čidlo pohybu.

Poznámka: Ak zariadenie ručne odpojíte od mobilného telefónu, nabitú sa automaticky nepripojí.

4: Veľa jazykov

Tento reproduktor podporuje hlasové pokyny v angličtine - nemčine - francúzštine - španielčine - japončine - čínštine. Dlhým stlačením ľavého malého okrúhleho tlačidla (tlačidlo MUTE) prepínate medzi jazykmi.

5: Spárovanie PHFSBT01 s prvým mobilným telefónom

Pri prvom použití tejto sady handsfree Bluetooth do auta je nutné ju spárovať s mobilným telefónom.

- a) Zapnite súpravu Bluetooth hands-free do auta a budete počuť hlasovú výzvu „zapnutie - pripravené na párovanie“
- b) Zapnite funkciu Bluetooth vášho mobilného telefónu a vyhľadajte názov párovanie PHFSBT01.

Na mobilnom telefóne vyberte názov pre párovanie zariadení PHFSBT01 a stlačením ho spárujte (niektoré mobilné telefóny môžu vyžadovať heslo „0000“). Po úspešnom spárovaní budete počuť hlasovú výzvu „CONNECTED“. Poznámky: Ak sa nepodarí úspešne spárovať prvýkrát, vypnite / zapnite zariadenie a zopakujte vyššie uvedené kroky párovanie.

6: Pripojenie k telefónu 2

Toto zariadenie podporuje súčasné pripojenie 2 mobilných telefónov.

Ak chcete pracovať, postupujte nasledovne:

- a) Odpojte prvý mobilný telefón od PHFSBT01.
- b) Spárujte PHFSBT01 s druhým mobilným telefónom.
- c) Spárujte prvý mobilný telefón s PHFSBT01 stlačením posledného párovacieho záznamu.

7: Prijat' / Odmietnuť hovor

7.1. Keď zazvoní telefón, prijmite hovor krátkym stlačením

stredného okrúhleho tlačidla.

7.2. Odmietnite hovor dlhým stlačením prostredného tlačidla 1 ~ 2 sekundy. (Krátke dvojité kliknutie nefunguje.)

8: Odpojenie spojenia

Krátko stlačte prostredné kruhové tlačidlo pre odpojenie hovoru. Krátkym stlačením ľavého malého okrúhleho tlačidla stlmíte mikrofón.

a) Ak je hovor presmerovaný na mobilný telefón, stlmenie neztlumí zvuk z mobilného telefónu.

b) V prípade, že je na hands-free zostave PHFSBT01 stlmený telefónny hovor, druhá strana nebude počuť váš zvuk.

9: Prepínač telefónneho pripojenia

Stlačením a podržaním prostredného okrúhleho tlačidla po dobu 1 ~ 2 sekúnd prepnete hovor medzi mobilným telefónom a PHFSBT01 počas hovoru.

10: Znovu vytočiť posledné telefónne číslo

Keď Bluetooth handsfree do auta funguje, dvakrát stlačte prostredné okrúhle tlačidlo, môžete vytočiť posledné telefónne číslo.

11: Ovládanie hlasitosti

Ak chcete zvýšiť alebo znížiť hlasitosť, stlačte a podržte tlačidlo hlasitosti „+ / -“ na zariadení.

12: Prehrávanie hudby:

Po pripojení k zariadeniam kompatibilným s Bluetooth môžete prehrávať hudbu cez Bluetooth PHFSBT01.

Hlasitosť upravíte dlhým stlačením tlačidla „+ / -“; krátkym stlačením tlačidla prejdete na ďalšiu alebo poslednú skladbu;

Stlačením stredového okrúhleho tlačidla hudbu pozastavíte / prehráte.

13: Ochrana proti vybitiu

Ak je úroveň nabitia batérie nízka, hands-free Bluetooth do auta vydá hlasovú výzvu „Batéria vybitá“. Pred ďalším použitím zariadenia plne nabite.

14: Špecifikácie

- Verzia Bluetooth: V5.0
- Bluetooth profil: AVRCP, A2DP, HSP, HFP, DSP
- Frekvenčný rozsah: ISM 2,4 GHz ~ 2,48 GHz
- Max. Vysielací výkon Bluetooth: <10 dBm (ERIP)
- Dosah bezdrôtového prenosu: <10M (voľné miesto)
- Nabíjací vstup: 5V / 500mA
- Vstavaná nabíjateľná lítium-polymérová batéria
- Doba nabíjania: 2 ~ 3 hodiny
- Výkon reproduktora: 2 W / 4 400
- Doba hovoru: až 16 hodín
- Pohotovostná doba: 1 000 hodín

EE Bluetooth käed-vabad auto valjuhääldi

PHFSBT01 Kasutusjuhend & spetsifikatsioon

Aitäh, et valisite Bluetooth auto valjuhääldi. Seade on disainitud spetsiaalselt ohutuks sõiduks, millega on autosõidu ajal lihtne helistada ja kõnesid vastu võtta.

Palun lugege enne kasutamist tähelepanelikult kasutusjuhendit.

1: PHFSBT01 laadimine

Veenduge, et Bluetooth auto valjuhääldi on enne kasutama asumist täis laetud. Seadet saab laadida Micro USB kaabliga. Kui roheline led tuluke põleb, seade laeb. Kui roheline indikaatortuli kustub, on seade täis laetud.

2: PHFSBT01 sisselülitamine

Lülitage parempoolset toitenuppu, et seadet sisse/välja lülitada.

3: Automaatne toite sisse/välja lülitumine

Pärast esimest kasutamist lülitub seade automaatselt välja, kui te ei kasuta seda 5 minutit või olete telefoniga seadmest 10 meetrit eemal.

Kui sisenete autosse (avate/sulgete auto ukse) või puudutate seadet, käivitub seade automaatselt, kuna seadmel on sisse ehitatud liikumisandur.

Märkus: kui te ühendate seadmest telefoni lahti manuaalselt, ei ühildu seade ja telefon järgmine kord automaatselt.

4: Mitmekeelsus:

Kõlar toetab Inglise, Saksa, Prantsuse, Itaalia, Hispaania, Jaapani ja Hiina keelt. Keele vahetamiseks tehke pikk vajutus vasakpoolsel väiksel ümmargusel nupul (Mute nupp).

5: PHFSBT01 ühildamine esimese mobiiltelefoniga

Kui kasutate Bluetooth auto valjuhääldit esimest korda, peate seadme oma telefoniga ühildama.

a) Lülitage Bluetooth auto valjuhääldi sisse ja kuulete hääluhist "power on--Ready to Pair"

b) Aktiveerige telefonis Bluetooth funktsioon, et otsida ühildamiseks seadet PHFSBT01.

c) Valige telefonis ühildamiseks seadme nimi PHFSBT01 ning vajutage "pair" (mõned telefonid küsivad salasõna, milleks on "0000"). Pärast edukat ühildamist, kuulete hääluhist "CONNECTED"

Märkus: Kui seadme ja telefoni edukas ühildumine nurjus, lülitage seade välja ja sisse, et korrata eelmisi samme ühildamiseks.

6: Teise telefoniga ühildamine

Seade toetab samaaegselt kahe telefoni ühildamist.

Palun toimige järgmiselt:

a) Ühendage esimene telefon seadmest PHFSBT01 lahti.

b) Ühildage PHFSBT01 teise telefoniga.

c) Ühildage esimene telefon seadmega PHFSBT01 vajutades viimast sidumiskirjet.

7: Kõnedel vastamine, nendest keeldumine

7.1. Kui telefon heliseb, vajutage lühidalt keskmisele ümmargusele nupule, et kõnele vastata.

7.2. Kõnest keeldumiseks vajutage pikalt keskmisele ümmargusele nupule (1-2 sekundit). (Lühike topeltvajutus ei toimi)

8: Kõne lõpetamine

Kõne lõpetamiseks vajutage lühidalt keskmisele ümmargusele nupule. Lühike vajutus vasakpoolisel väikesel ümmargusel nupul vaigistab mikrofoni.

a) Kui telefonikõne on ümber lülitatud mobiilile ei vaigista nupuvajutus telefoni mikrofoni.

b) Kui telefonikõne on vaigistatud seadmes PHFSBT01, ei kuule helistaja teie häält.

9: Telefonikõne lüliti

Pikk vajutus, 1-2 sekundit, keskmisel ümmargusel nupul, vahetab kõne ajal häälväljundit telefoni ja seadme PHFSBT01 vahel.

10: Viimase valitud kõne kordusvalimine

Kui soovite helistada uuesti viimasena valitud numbrile, lülitage Bluetooth auto valjuhääldi sisse, vajutage lühidalt kaks korda keskmisele ümmargusele nupule.

11: Volüümi reguleerimine

Pikk vajutus valjuhääldi volüüminuppudel "+ / -" kas suureneb või vähendab seadme volüümi tase.

12: Muusika mängimine

Pärast Bluetoothi toega seadme ühendamist Bluetooth PHFSBT01-ga, saate kuulata seadmest muusikat.

Pikk vajutus nupul "+ / -" reguleerib volüümi, lühikese vajutusega saate vahetada laule.

Keskmise ümmarguse nupuga saate panna muusika pausile või mängima.

13: Teavitus tühjeneva aku korral

Kui seadme aku hakkab tühjaks saama, teavitab Bluetooth auto valjuhääldi sellest helisignaaliga „Low Battery“.

Palun laadige seadme aku täis, enne uut kasutamist.

14: Spetsifikatsioonid

- Bluetoothi versioon: V5.0
- Bluetooth profiil: AVRCP, A2DP, HSP, HFP, DSP
- Sagedusala: ISM 2.4GHz ~ 2.48GHz
- Bluetoothi maksimaalne ülekandevõimsus: <10 dbm (EIRP)
- Traadita edastusvahemik: < 10M (vabal alal)
- Laadimissisend: 5V / 500mA
- Sisseehitatud laetav liitiumpolümeeraku
- Laadimisaeg: 2-3 tundi
- Kõlari võimsus: 2W/4, 400
- Kõnede aeg: Up to 16hours
- Ooteaeg: 1000 Hours

FR Kit voiture mains libres Bluetooth

Guide de l'utilisateur et spécifications PHFSBT01

Merci d'avoir choisi ce haut-parleur de voiture Bluetooth. Il est spécialement conçu pour une conduite sûre, lors de vos appels en voiture.

Veuillez lire attentivement le manuel avant l'installation.

1: Charge PHFSBT01

Chargement via un câble micro USB. Lorsque la LED est verte, la charge est en cours. Lorsque le voyant vert s'éteint, cela signifie qu'il est complètement chargé.

2: allumez PHFSBT01

Appuyez sur le bouton d'alimentation droit pour allumer / éteindre l'appareil.

3: MARCHÉ / ARRÊT AUTOMATIQUE

Après la première utilisation, l'appareil s'éteint automatiquement lorsque vous vous éloignez à 5 minutes et 10 mètres de l'appareil. Lorsque vous montez dans la voiture (ouvrez / fermez la portière de la voiture) ou appuyez sur l'appareil, il s'allume automatiquement car il dispose d'un capteur de mouvement intégré.

Remarque: si vous déconnectez manuellement l'appareil de votre téléphone mobile, il ne se connectera pas automatiquement la prochaine fois.

4: plusieurs langues

Ce haut-parleur prend en charge l'anglais - l'allemand - le français - l'espagnol - le japonais - le chinois. Appuyez longuement sur le petit bouton rond gauche (bouton MUTE) pour basculer entre les langues.

5: Couplage du PHFSBT01 avec le premier téléphone mobile
Lorsque vous utilisez ce kit voiture mains libres Bluetooth pour la première fois, vous devez le coupler avec votre téléphone mobile.

a) Allumez le kit mains libres Bluetooth pour voiture et vous entendrez le message vocal „Allumer - Prêt à appairer”

b) Activez la fonction Bluetooth de votre téléphone portable pour rechercher le nom d'appairage PHFSBT01.

c) Sélectionnez le nom d'appairage PHFSBT01 de l'appareil sur le téléphone mobile et appuyez dessus pour l'appairer (certains téléphones portables peuvent exiger le mot de passe «0000»). Une fois le couplage réussi, vous entendrez l'invite vocale „CONNECTE”. Remarques: s'il n'est pas correctement couplé pour la première fois, éteignez / rallumez les appareils pour répéter les étapes de couplage ci-dessus.

6: Connexion à un 2ème téléphone. Cet appareil prend en charge la connexion de 2 téléphones mobiles simultanément.

Pour travailler, procédez comme suit:

a) Déconnectez le premier téléphone portable du PHFSBT01.

b) Associez le PHFSBT01 au deuxième téléphone portable.

c) Associez le premier téléphone portable au PHFSBT01 en appuyant sur le dernier enregistrement de jumelage.

7: Répondre / Rejeter l'appel

7.1. Lorsque le téléphone sonne, répondez à l'appel en appuyant brièvement sur le bouton rond central.

7.2. Rejetez l'appel en appuyant longuement sur le bouton central pendant 1 à 2 secondes. (Un double clic court ne fonctionne pas.)

8: Déconnectez la connexion Appuyez brièvement sur le bouton circulaire central pour mettre fin à l'appel. Appuyez brièvement sur le petit bouton rond gauche pour couper le microphone.

a) Si l'appel est transféré vers un téléphone mobile, la fonction de mise en sourdine ne coupera pas le son du téléphone mobile.

b) Si l'appel téléphonique est mis en sourdine sur le haut-parleur PHFSBT01, votre interlocuteur ne peut pas vous entendre.

9: Commutateur de connexion téléphonique

Appuyez sur le bouton rond du milieu et maintenez-le enfoncé pendant 1 à 2 secondes pour basculer l'appel entre le téléphone mobile et le PHFSBT01 pendant un appel.

10: Recomposer le dernier numéro de téléphone

Appuyez brièvement sur le bouton rond du milieu deux fois lorsque le main libre de la voiture Bluetooth fonctionne, vous pouvez composer le dernier numéro de téléphone.

11: Contrôle du volume

Appuyez sur le bouton de volume „+ / -“ du haut-parleur et maintenez-le enfoncé pour augmenter ou diminuer le volume.

12: Lecture de musique:

Après vous être connecté à des appareils compatibles Bluetooth, vous pouvez écouter de la musique via Bluetooth PHFSBT01.

Appuyez longuement sur le bouton „+ / -“ pour régler le volume; appuyez brièvement sur le bouton pour passer à la piste suivante ou dernière;

Appuyez sur le bouton rond central pour mettre en pause / lire la musique.

13: Protection contre les décharges

Lorsque le niveau de la batterie est faible, le haut-parleur de voiture Bluetooth émet le message vocal «Batterie faible». Chargez complètement l'appareil avant de l'utiliser à nouveau.

14: Spécifications

- Version Bluetooth: V5.0
- Profil Bluetooth: AVRCP, A2DP, HSP, HFP, DSP
- Gamme de fréquences: ISM 2,4 GHz ~ 2,48 GHz
- Puissance de transmission Bluetooth maximale: <10dbm (ERIP)
- Portée de transmission sans fil: <10 M (espace libre)
- Entrée de charge: 5V / 500mA
- Batterie lithium-polymère rechargeable intégrée
- Temps de charge: 2 ~ 3 heures
- Puissance des haut-parleurs: 2 W / 4 400
- Temps de conversation: jusqu'à 16 heures
- Autonomie en veille: 1 000 heures

HU Bluetooth autós kihangosító

PHFSBT01 Felhasználói kézikönyv és specifikáció.

Köszönjük, hogy ezt a Bluetooth autós kihangosítót választotta. Kifejezetten a biztonságos vezetéshez tervezték, vezetés közben könnyen fogadhat és indíthat hívásokat a segítségével.

Kérjük, használat előtt olvassa el figyelmesen az utasításokat.

1: PHFSBT01 töltés

Használatának megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a Bluetooth-os autós kihangosító teljesen feltöltődött. Töltés a Micro USB kábellel lehetséges. Ha a LED folyamatosan zölden világít, akkor tölt. Amikor a zöld jelzőfény kialszik, teljesen fel van töltve a készülék.

2: Kapcsolja be a PHFSBT01-et

Kapcsolja be a jobb oldali bekapcsológombot a készülék be- és kikapcsolásához.

3: AUTO POWER ON / OFF

A készülék az első alkalommal történő használata után automatikusan kikapcsol, 5 perc után ha 10 méter távolságra elhagyja azt.

Amikor beszáll az autójába (kinyitja / bezárja az autó ajtaját), vagy hozzáér az egységhez, az automatikusan bekapcsol, mivel beépített mozgásérzékelővel rendelkezik.

Megjegyzés: ha manuálisan lekapcsolja az eszközt a mobiljáról, az nem fogja legközelebb automatikusan csatlakoztatni hozzá.

4: Többnyelvűek

Ez a hangszóró támogatja az angol - német - francia olasz - spanyol - japán - kínai hangutasítást. Hosszan nyomja meg a bal kis kerek gombot (MUTE gomb) a nyelvek közötti váltáshoz.

5: A PHFSBT01 és az 1. mobiltelefon párosítása

A Bluetooth autós kihangosítót első használatkor párosítania kell a mobiltelefonjával.

a) Kapcsolja be a Bluetooth autós kihangosítót, és meghallja a „POWER ON--READY TO PAIR” hangüzenetet

b) Aktiválja mobiltelefonjának Bluetooth funkcióját a PHFSBT01 párosítási nevének megkereséséhez.

c) Válassza ki az eszköz PHFSBT01 párosítási nevét a mobiltelefonjában, majd nyomja meg a párosításhoz (egyes mobiltelefonoknál szükség lehet a „0000” jelszó megadására). A sikeres párosítás után meghallja a „CONNECTED” hangutasítást. Megjegyzések: Ha nem sikerült elsőre a párosítás, akkor kapcsolja ki / be az eszközöket és ismételje meg a fenti lépéseket újra.

6: Csatlakozás a 2. telefonhoz

Ez az eszköz támogatja 2 mobiltelefon egyidejű csatlakoztatását. A működéshez kövesse az alábbi lépéseket:

a) Válassza le az 1. mobiltelefont a PHFSBT01-ről.

b) Párosítsa a PHFSBT01-t a 2. mobiltelefonnal.

c) Csatlakoztassa az 1. mobiltelefont a PHFSBT01-hez az utolsó párosítási rekord megnyomásával.

7: Hívás fogadása / elutasítása

7.1. Amíg a telefon cseng, fogadja a hívást a középső kerek gomb rövid megnyomásával.

7.2. A középső kör 1 ~ 2 másodperc hosszan tartó megnyomásával utasítsa el a hívást. [A rövid ideig tartó dupla kattintás nem működik].

8: Tegye le a hívást

Röviden nyomja meg a középső kerek gombot, hogy letegye a hívást. Röviden nyomja meg a bal kis kerek gombot a mikrofon elnémításához.

a) Abban az esetben, ha a telefonhívás az eszköztől mobiltelefonra váltja, a némítás funkció nem némítja el a mobiltelefon mikrofonját.

b) Abban az esetben, ha a PHFSBT01 kihangosítón a telefonhívás némításra kerül, a mikrofon nem továbbít hangot a másik fél felé.

9: Telefonhívás kapcsoló

Hosszan nyomja meg a középső kerek gombot hívás közben 1 ~ 2 másodpercig a beszélgetés váltásához a mobiltelefon és PHFSBT01 között.

10: Újratárcsázás Utolsó telefonszám

Röviden nyomja meg kétszer a középső kerek gombot, amikor a Bluetooth autós kihangosító működik, ezzel visszahívhatja az utolsó telefonszámot.

11: Hangerő szabályozás

A hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez nyomja meg hosszan a kihangosító „+ / -” gombját.

12: Zene lejátszása:

Miután csatlakoztatta a kompatibilis eszközeihez, a zenét a PHFSBT01 Bluetooth-on keresztül is lejátszhatja.

Hosszan nyomja meg a „+ / -” gombot a hangerő beállításához; röviden nyomja meg a gombot a következő vagy az előző számhoz;

Nyomja meg a középső kerek gombot a zene szüneteltetéséhez / lejátszásához.

13: Önvédelem alacsony teljesítmény mellett

Ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, a Bluetooth autós kihangosító hangos figyelmeztetést ad: „LOW BATTERY”. Kérjük, töltsse fel teljesen a készüléket, mielőtt újból használni kezdené.

14: Specifikáció

- Bluetooth verzió: V5.0
- Bluetooth profil: AVRCP, A2DP, HSP, HFP, DSP
- Frekvenciatartomány: ISM 2,4 GHz ~ 2,48 GHz
- Bluetooth max. adóteljesítmény: <10 dbm (EIRP)
- Vezeték nélküli átviteli tartomány: <10M (szabad hely)
- Töltési bemenet: 5V / 500mA
- Beépített újratölthető Li-Polymer akkumulátor
- Töltési idő: 2 ~ 3 óra
- Hangszóró teljesítménye: 2W / 4, 400
- Beszélgetési idő: Legfeljebb 16 óra
- Készenléti idő: 1000 óra

IT Vivavoce per auto Bluetooth

PHFSBT01 Manuale utente e specifiche

Grazie per aver scelto questo vivavoce Bluetooth per auto. È appositamente progettato per una guida sicura, facile da chiamare e rispondere a una chiamata durante la guida.

Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione.

1: carica PHFSBT01

Assicurati che il tuo vivavoce Bluetooth per auto sia completamente carico prima di iniziare a usarlo. Caricandolo con il cavo Micro USB. Quando il LED è verde fisso, è in carica. Quando l'indicatore verde si spegne, è completamente carico.

2: accendi PHFSBT01

Spostare il pulsante di accensione sul lato destro per accendere / spegnere il dispositivo.

3: AUTO ACCENSIONE / SPEGNIMENTO Dopo il primo utilizzo del dispositivo, il dispositivo si spegne automaticamente quando ci si allontana a 5 minuti e 10 metri dal dispositivo.

Quando entri in auto (apri / chiudi la portiera dell'auto) o accarezzi l'unità, si accende automaticamente poiché ha un sensore di movimento integrato.

Nota: se scolleghi manualmente il dispositivo dal cellulare, la prossima volta non si conatterà automaticamente.

4:Multilingue

Questo altoparlante supporta inglese - tedesco - francese italiano -Spanish - Japanese - Chinese Voice Prompt. Premere a lungo il piccolo pulsante rotondo sinistro (pulsante MUTE) per passare da una lingua all'altra.

5. Associazione di PHFSBT01 con il primo telefono cellular

Quando si utilizza questo altoparlante per auto Bluetooth per la prima volta, è necessario associarlo al telefono cellulare

a) Accendi il vivavoce Bluetooth per auto e ascolterai il messaggio vocale „accensione - Pronto per l'accoppiamento”

b) Attiva la funzione Bluetooth del tuo cellulare per cercare il nome di accoppiamento di PHFSBT01.

c) Selezionare il nome di accoppiamento PHFSBT01 del dispositivo nel telefono cellulare e premerlo per accoppiare (alcuni telefoni cellulari potrebbero richiedere l'inserimento della password „0000”). Dopo l'accoppiamento riuscito, si ascolterà il messaggio vocale „CONNECTED” Note: Se non è stato accoppiato correttamente per la prima volta, spegnere / accendere i dispositivi per ripetere i passaggi precedenti per l'accoppiamento.

6. Connessione al telefono 2

a) Questo dispositivo supporta il collegamento di 2 telefoni cellulari contemporaneamente.

b) Si prega di seguire i seguenti passaggi per operare:

c) Scollegare il primo telefono cellulare da PHFSBT01.Pair PHFSBT01 con 2 ° cellulare.

d) Associare il primo telefono cellulare con PHFSBT01 premendo l'ultimo record di accoppiamento.

7: Rispondi / Rifiuta chiamata

7.1 Mentre il telefono squilla, rispondere alla chiamata premendo brevemente il pulsante rotondo centrale.

7.2. Rifiutare la chiamata premendo a lungo il giro centrale 1 ~ 2 secondi. (Il doppio clic di breve durata non funziona).

8: Termina una chiamata

Premere brevemente il pulsante rotondo centrale per terminare una chiamata. Premere brevemente il piccolo pulsante rotondo sinistro per disattivare il microfono.

a) Nel caso in cui la telefonata venga trasferita al telefono cellulare, la funzione di silenziamento non silenzia l'audio dal telefono cellulare.

b) Nel caso in cui la telefonata sia MUTE sull'altoparlante PHFSBT01, l'altro chiamante non può ascoltare il tuo suono.

9: Interruttore di chiamata Telefonica

Premere a lungo il pulsante rotondo centrale 1 ~ 2 secondi per passare la conversazione tra telefono cellulare e PHFSBT01 durante la chiamata.

10: Ricomponi l'ultimo numero di telefono

Premi brevemente due volte il pulsante rotondo centrale quando il tuo vivavoce Bluetooth per auto funziona, puoi ricomporre l'ultimo numero di telefono.

11: Controllo del volume

Premere a lungo il pulsante del volume di „+ / -“ su vivavoce per aumentare o diminuire il volume.

12: Riproduzione di musica:

Dopo esserti connesso con i tuoi dispositivi abilitati Bluetooth, puoi riprodurre la musica tramite Bluetooth PHFSBT01.

Premere a lungo il pulsante „+ / -“ per regolare il volume, premere brevemente il pulsante per la traccia successiva o ultima;

Premere il pulsante rotondo centrale per mettere in pausa / riprodurre la musica.

13: Autoprotezione a bassa potenza

Quando la carica della batteria è bassa, l'altoparlante Bluetooth per auto avrà il messaggio vocale „Batteria scarica“. Caricare completamente il dispositivo prima di utilizzarlo di nuovo.

Specifiche

- Versione Bluetooth : V5.0
- Profilo Bluetooth: AVRCP, A2DP, HSP, HFP, DSP
- Gamma di Frequenza : ISM 2.4GHz ~ 2.48GHz
- Bluetooth max. potenza di trasmissione <10 dbm (EIRP)
- Gamma di trasmissione wireless: < 10M (free space)
- Ingresso di ricarica: 5V / 500mA
- Batteria ricaricabile ai polimeri di litio incorporata
- Tempo di ricarica: 2~3 ore
- Potenza altoparlante: 2W/4, 400
- Tempo di conversazione: fino a 16 ore
- Stand-by Time: 1000 Hours

LV Bluetooth Brīvroku Skaļrunis Automašīnai PHFSBT01 Lietotāja Rokasgrāmata un Specifikācija

Paldies, ka Jūs izvēlējāties šo Bluetooth brīvroku skaļruni automašīnai. Tas ir īpaši paredzēts drošai braukšanai, vieglai zvanu veikšanai un atbildēšanai atrodoties ceļā.

Lūdzu rūpīgi izlasiet šo instrukciju pirms uzstādīšanas.

1: PHFSBT01 akumulatora uzlādēšana

Pārliecinieties, ka Jūsu Bluetooth brīvroku skaļrunis automašīnai ir pilnībā uzlādēts pirms lietošanas. Uzlāde iespējama, izmantojot Micro USB kabeli. Kad LED indikators ir zaļā krāsā, notiek uzlāde. Kad zaļās gaismas indikators izslēdzas, ierīce ir pilnībā uzlādēta.

2: PHFSBT01 ieslēgšana

Ieslēdziet/izslēdziet ierīci ar pogu on/off ierīces labajā pusē.

3: Automātiska ieslēgšana/izslēgšana

Pēc ierīces pirmās lietošanas reizes, tā izslēdzas automātiski, kad Jūs to nelietojiet 5 minūtes vai, ja viedtālrunis atrodas tālāk kā 10 metrus no ierīces.

Kad Jūs iekāpjat automašīnā (atveriet/aizveriet auto durvis), vai pieskarieties ierīcei, tā ieslēdzas automātiski dēļ iebūvētā kustības sensora.

Piezīme: Ja Jūs atvienojat ierīci no viedtālruņa manuāli, tā nākošajā reizē nesavienosies ar viedtālruni automātiski.

4: Vairākas valodas

Šis skaļrunis atbalsta Angļu, Vācu, Franču, Itāļu, Spāņu, Japāņu, Ķīniešu valodas ievadi. Paturiet nelielo apaļo pogu kreisajā pusē (MUTE poga), lai nomainītu valodas ievadi.

5: PHFSBT01 ierīces sapārošana ar pirmo viedtālruni

Pirmo reizi lietojot šo Bluetooth brīvroku skaļruni automašīnai, Jums tas jāsapāro ar savu viedtālruni manuāli.

a) Ieslēdziet Bluetooth brīvroku skaļruni un Jūs dzirdēsiet balss komandu "power on--Ready to Pair"

b) Ieslēdziet Jūsu viedtālruņa Bluetooth funkciju, lai atrastu sapārojamo ierīci ar nosaukumu PHFSBT01.

c) Izvēlieties sapārojamo ierīci ar nosaukumu PHFSBT01 un nospiediet sapārot (atsevišķi viedtālruņi var pieprasīt ievadīt paroli "0000"). Pēc veiksmīgas sapārošanas, Jūs dzirdēsiet balss komandu "CONNECTED" Piezīme: Ja pirmajā reizē neizdevās veiksmīga ierīces sapārošana, lūdzu izslēdziet/ieslēdziet ierīci, lai atkārtotu augstāk minētos soļus ierīces sapārošanai.

6: Savienošana ar otru viedtālruni

Šī ierīce atbalsta savienošana ar diviem viedtālruņiem vienlaicīgi. Lūdzu sekojiet šiem soļiem, lai to izpildītu:

a) Atvienojiet pirmo viedtālruni no PHFSBT01.

b) Sapārojiet PHFSBT01 ar otru viedtālruni.

c) Sapārojiet pirmo viedtālruni ar PHFSBT01, nospiežot uz pēdējo izmantoto savienojumu.

7: Atbildēt/Noraidīt zvanu

7.1. Kad Jums zvana telefons, atbildiet uz zvanu nospiežot apaļo pogu ierīces vidū.

7.2. Noraidiet zvanu, nospiežot un paturot apaļo pogu ierīces vidū

aptuveni 1-2 sekundes. (Nospiežot pogu strauji divreiz, funkcija nestrādās).

8: Pabeigt zvanu

Nospiediet apaļo pogu ierīces vidū, lai pabeigtu zvanu. Nospiediet mazo apaļo pogu ierīces kreisajā pusē, lai izslēgtu mikrofonu (MUTE).

a) Gadījumā, kad zvans tiek pārcelts uz viettālruni, MUTE funkcija neizslēgs mikroфона skaņu no viettālruņa.

b) Gadījumā, kad zvans ir MUTE funkcijā skaļrunī PHFSBT01, pretējā zvana persona nevarēs Jūs dzirdēt.

9: Zvana pārcešana no ierīces uz viettālruni

Nospiediet un paturiet apaļo pogu ierīces vidū aptuveni 1-2 sekundes, lai pārceļtu sarunu starp viettālruni un PHFSBT01 ierīci zvana laikā.

10: Atzvanīt pēdējam lietotajam telefona numuram

Veiciet divus īsus apaļās pogas spiedienus ierīces vidū, kad Jūsu Bluetooth brīvroku skaļrunis ir ieslēgts, lai atzvanītu pēdējam lietotajam telefona numuram.

11: Skaļuma kontrole

Nospiediet un turiet nospiektu pogu "+ / -" uz skaļruņa, lai palielinātu vai samazinātu skaļumu.

12: Mūzikas atskaņošana:

Kad esiet savienojies ar Bluetooth iespējotu ierīci, Jūs variet atskaņot no tās mūziku caur PHFSBT01 ierīci.

Nospiediet un paturiet pogu "+ / - ..", lai pielāgotu skaļumu; nospiediet pogu strauji un pārslēdziet dziesmu;

Nospiediet apaļo pogu ierīces vidū, lai nopauzētu/atskaņotu mūziku.

13: Aizsardzība pret zemu akumulatora līmeni

Kad akumulatora līmenis ir zems, skaļrunis atskaņos komandu „ Low Battery”. Lūdzu pilnībā uzlādējiet ierīci pirms atkārtotas lietošanas.

14: Specifikācija

- Bluetooth Versija: V5.0
- Bluetooth Profils: AVRCP, A2DP, HSP, HFP, DSP
- Frekvences diapozons: ISM 2.4GHz ~ 2.48GHz
- Bluetooth maksimālā pārraides jauda : <10 dbm (EIRP)
- Bezvadu savienojuma attālums: < 10M (bez šķēršļiem)
- Strāvas ieeja: 5V / 500mA
- Iebūvēts lādējams Litija Polimēru akumulators
- Pilnas uzlādes laiks: 2-3 stundas
- Skaļruņa jauda: 2W/4, 400
- Runāšanas režīms: Līdz 16 stundām
- Gaidīšanas režīms: 1000 Stundas

RU Автомобильный комплект громкой связи Bluetooth PHFSBT01 Руководство пользователя и технические характеристики

Благодарим вас за выбор автомобильного спикерфона с Bluetooth. Он специально разработан для безопасного вождения, с ним легко звонить и отвечать на звонки во время вождения. Пожалуйста, внимательно прочтите руководство перед установкой.

1: Зарядка PHFSBT01

Зарядка через кабель Micro USB. Когда светодиод горит зеленым, идет зарядка. Когда зеленый индикатор погаснет, это означает, что он полностью заряжен.

2: Включите PHFSBT01

Переключите правую кнопку питания, чтобы включить / выключить устройство.

3: АВТО ВКЛ. / ВЫКЛ.

После первого использования устройство автоматически выключится, если вы отойдете от устройства на 5 минут 10 метров. Когда вы садитесь в машину (открываете / закрываете дверь машины) или нажимаете на устройство, оно включается автоматически, потому что в нем есть встроенный датчик движения.

Примечание. Если вручную отключить устройство от мобильного телефона, в следующий раз оно не подключится автоматически.

4: Несколько языков

Этот динамик поддерживает голосовые подсказки на английском, немецком, французском, испанском, японском и китайском языках. Нажмите и удерживайте маленькую левую круглую кнопку (кнопка MUTE) для переключения между языками.

5. Сопряжение PHFSBT01 с первым мобильным телефоном

При первом использовании этого автомобильного комплекта громкой связи Bluetooth необходимо выполнить сопряжение его с мобильным телефоном.

а) Включите автомобильный комплект громкой связи Bluetooth, и вы услышите голосовую подсказку «питание включено - готово к сопряжению».

б) Включите функцию Bluetooth вашего сотового телефона, чтобы найти имя сопряжения PHFSBT01.

с) Выберите на мобильном телефоне имя устройства PHFSBT01 для сопряжения и нажмите его для сопряжения (для некоторых мобильных телефонов может потребоваться пароль «0000»). После успешного сопряжения вы услышите голосовую подсказку «СОЕДИНЕНО». Примечания: Если не удастся выполнить сопряжение в первый раз, выключите / включите устройства, чтобы повторить шаги сопряжения, описанные выше.

6. Подключение к телефону 2

Это устройство поддерживает одновременное подключение 2 мобильных телефонов.

Для работы выполните следующие действия:

а) Отключите первый сотовый телефон от PHFSBT01.

б) Подключите PHFSBT01 ко второму мобильному телефону.

с) Подключите первый сотовый телефон к PHFSBT01, нажав последнюю запись сопряжения.

7: Ответить / отклонить звонок

7.1. Когда телефон звонит, ответьте на звонок, коротко нажав центральную круглую кнопку.

7.2. Чтобы отклонить вызов, нажмите и удерживайте среднюю кнопку в течение 1-2 секунд. (Короткий двойной щелчок не работает.)

8: Отключите соединение

Кратковременно нажмите центральную круглую кнопку, чтобы завершить вызов. Кратковременно нажмите левую маленькую круглую кнопку, чтобы отключить микрофон.

а) Если вызов переведен на мобильный телефон, отключение звука не отключит звук с мобильного телефона.

б) Если телефонный звонок отключен на спикерфоне PHFSBT01, собеседник не сможет услышать ваш звук.

9: переключатель телефонного подключения

Нажмите и удерживайте среднюю круглую кнопку в течение 1 ~ 2 секунд, чтобы переключить вызов между мобильным телефоном и PHFSBT01 во время разговора.

10: Повторный набор последнего номера телефона

Коротко нажмите среднюю круглую кнопку дважды, когда работает автомобильная гарнитура Bluetooth, вы можете набрать последний номер телефона.

11: Регулятор громкости

Нажмите и удерживайте кнопку громкости «+ / -» на спикерфоне, чтобы увеличить или уменьшить громкость.

12: Воспроизведение музыки:

После подключения к Bluetooth-совместимым устройствам вы можете воспроизводить музыку через Bluetooth PHFSBT01.

Нажмите и удерживайте кнопку «+ / -», чтобы отрегулировать громкость; короткое нажатие на кнопку позволяет перейти к следующей или последней дорожке;

Нажмите центральную круглую кнопку, чтобы приостановить / воспроизвести музыку.

13: Защита от разряда

При низком уровне заряда аккумулятора автомобильный громкоговоритель Bluetooth издает голосовую подсказку «Низкий заряд аккумулятора». Перед повторным использованием полностью зарядите устройство.

14: Технические характеристики

- Версия Bluetooth: V5.0
- Профиль Bluetooth: AVRCP, A2DP, HSP, HFP, DSP
- Диапазон частот: ISM 2,4 ГГц ~ 2,48 ГГц
- Макс. Мощность передачи Bluetooth: <10 дБм (EIRP)
- Диапазон беспроводной передачи: <10 м (свободное пространство)
- Вход для зарядки: 5 В / 500 мА
- Встроенный литий-полимерный аккумулятор.
- Время зарядки: 2 ~ 3 часа
- Мощность динамика: 2 Вт / 4 400
- Время разговора: до 16 часов
- Время ожидания: 1000 часов

ES Kit manos libres Bluetooth v5.0 para coche PHFSBT01

Guía del usuario y especificaciones.

Gracias por elegir este altavoz Bluetooth para automóvil. Está especialmente diseñado para una conducción segura, fácil de hacer y responder una llamada mientras se conduce. Lea atentamente el manual antes de la instalación.

1: Cargar PHFSBT01.

Carga mediante cable Micro USB. Cuando el LED está en verde, la carga está en curso. Cuando el indicador verde se apaga, significa que está completamente cargado.

2: Encender/apagar PHFSBT01.

Alternar el botón de encendido derecho para encender / apagar el dispositivo.

3: ENCENDIDO / APAGADO AUTOMÁTICO.

Después del primer uso, el dispositivo se apagará automáticamente cuando pasen 5 minutos y o se aleje 10 metros del dispositivo.

Cuando ingresa al automóvil (abre / cierra la puerta del automóvil) o toca el dispositivo, se enciende automáticamente porque tiene un sensor de movimiento incorporado.

Nota: Si desconecta manualmente el dispositivo de su teléfono móvil, no se conectará automáticamente la próxima vez.

4: Varios Idiomas.

Este altavoz admite indicaciones de voz en inglés, alemán, francés, español, japonés y chino.

Mantenga presionado el botón redondo pequeño izquierdo (botón MUTE) para cambiar entre idiomas.

5: Emparejamiento del PHFSBT01 con el primer teléfono móvil.

Cuando utilice este kit de manos libres para automóvil con Bluetooth por primera vez, debe emparejarlo con su teléfono móvil.

a) Encienda el kit de manos libres Bluetooth para automóvil y escuchará el mensaje de voz „encendido - Listo para emparejar”

b) Active la función Bluetooth de su teléfono celular para buscar el nombre de emparejamiento PHFSBT01.

c) Seleccione el nombre de emparejamiento PHFSBT01 del dispositivo en el teléfono móvil y presiónelo para emparejar (algunos teléfonos móviles pueden requerir la contraseña „0000”). Después de emparejar correctamente, escuchará el mensaje de voz „CONECTADO”.

Notas: Si no se empareja correctamente por primera vez, apague y encienda los dispositivos para repetir los pasos de emparejamiento anteriores.

6: Conexión a un segundo teléfono.

Este dispositivo admite la conexión de 2 teléfonos móviles simultáneamente.

Para conectar un segundo teléfono, siga estos pasos:

a) Desconecte el primer teléfono celular del PHFSBT01.

b) Empareje el PHFSBT01 con el segundo teléfono celular.

c) Empareje el primer teléfono celular con PHFSBT01

presionando el último registro de emparejamiento.

7: Responder / Rechazar la llamada.

7.1. Cuando suene el teléfono, responda la llamada presionando brevemente el botón redondo central.

7.2. Rechace la llamada presionando prolongadamente el botón central durante 1 ~ 2 segundos. (El doble clic corto no funciona).

8: Desconecte la conexión.

Presione brevemente el botón circular central para finalizar la llamada. Presione brevemente el pequeño botón redondo izquierdo para silenciar el micrófono.

a) Si la llamada se transfiere a un teléfono móvil, el silencio no silenciará el sonido del teléfono móvil.

b) En caso de que la llamada telefónica esté silenciada en el altavoz del teléfono PHFSBT01, la otra persona no podrá escuchar su sonido.

9: Interruptor de conexión telefónica.

Mantenga presionado el botón redondo central durante 1 ~ 2 segundos para cambiar la llamada entre el teléfono móvil y PHFSBT01 durante una llamada.

10: Volver a marcar el último número de teléfono marcado.

Presione brevemente el botón redondo central dos veces cuando el manos libres para automóvil Bluetooth esté funcionando, puede marcar el último número de teléfono.

11: Control de Volumen.

Mantenga presionado el botón de volumen „+ / -“ en el altavoz para subir o bajar el volumen.

12: Reproducción de música.

Después de conectarse con dispositivos compatibles con Bluetooth, puede reproducir música a través de Bluetooth PHFSBT01.

Mantenga presionado el botón „+ / -“ para ajustar el volumen; presione brevemente el botón para ir a la siguiente o última pista; Presione el botón redondo central para pausar / reproducir la música.

13: Protección contra descargas.

Cuando el nivel de la batería es bajo, el altavoz Bluetooth para automóvil emitirá el mensaje de voz „Batería baja“. Cargue completamente el dispositivo antes de volver a usarlo.

14: Especificaciones:

- Versión de Bluetooth: V5.0
- Perfil de Bluetooth: AVRCP, A2DP, HSP, HFP, DSP
- Rango de frecuencia: ISM 2,4 GHz ~ 2,48 GHz
- Potencia máxima de transmisión de Bluetooth: <10dbm (ERIP)
- Alcance de transmisión inalámbrica: <10 M (espacio libre)
- Entrada de carga: 5V / 500mA
- Batería de polímero de litio recargable incorporada
- Tiempo de carga: 2 ~ 3 horas
- Potencia de los altavoces: 2 W / 4.400
- Tiempo de conversación: hasta 16 horas.
- Tiempo en espera: 1000 horas

RS Bluetooth hendsfri spikerfon PHFSBT01

Korisnički priručnik i specifikacije

Hvala što ste izabrali ovaj Bluetooth zvučnik u automobilu. Posebno je dizajniran za bezbednu vožnju, lako pozivanje i odgovaranje na poziv tokom vožnje, i slušanje muzike.

Molimo pažljivo pročitajte uputstva pre instalacije.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU:

1: Napuni PHFSBT01

Pre nego što počnete da ga koristite, uverite se da je vaš Bluetooth zvučnik u automobilu potpuno napunjen. Puni se mikro USB kablom. Kada LED svetli zeleno, puni se. Kada se zeleni indikator isključi, potpuno je napunjen.

2: Uključite PHFSBT01

Prebacite desno dugme za napajanje da biste uključili / isključili uređaj.

3: AUTO POWER ON / OFF

Nakon prvog korišćenja uređaja, uređaj se automatski isključuje kada niste konektovani duže od 5 minuta, ili ako ste udaljeni više od 10 metara od uređaja.

Kada uđete u automobil (otvorite / zatvorite vrata automobila) ili dodirnete jedinicu, ona se automatski uključuje jer ima ugrađeni senzor pokreta.

Napomena:

ako ručno prekinete vezu sa mobilnim telefonom, sledeći put se neće automatski povezati.

4: Više jezika

Ovaj zvučnik podržava engleski - nemački - francuski italijanski - španski - japanski - kineski glasovni upit. Dugo pritisnite levo malo okruglo dugme (dugme MUTE) da biste se prebacivali sa jednog jezika na drugi.

5: Uparivanje PHFSBT01 sa prvim mobilnim telefonom

Kada prvi put koristite ovaj Bluetooth zvučnik u automobilu, morate ga upariti sa svojim mobilnim telefonom.

a) Uključite Bluetooth zvučnik u automobilu i slušaćete glasovni upit „uključivanje - spremno za uparivanje“

b) Aktivirajte Bluetooth funkciju svog mobilnog telefona da biste potražili ime uparivanja PHFSBT01.

c) Izaberite naziv uparivanja PHFSBT01 uređaja u svom mobilnom telefonu i pritisnite ga za uparivanje (neki mobilni telefon će možda zahtevati unos lozinke „0000“). Nakon uspešnog uparivanja čućete glasovni upit „CONNECTED“ Napomene: Ako prvi put nije bilo uspešno upareno, isključite / uključite uređaje da biste ponovili gornje korake za uparivanje.

6: Povezivanje sa telefonom 2

Ovaj uređaj podržava istovremeno povezivanje 2 mobilna telefona. Pratite sledeće korake za rad:

a) Isključite 1. mobilni telefon iz PHFSBT01.

b) Uparite PHFSBT01 sa drugim mobilnim telefonom.

c) Uparite 1. mobilni telefon sa PHFSBT01 pritiskom na poslednji zapis uparivanja.

7: Odgovor / odbijanje poziva

7.1. Dok telefon zvoni, na poziv odgovorite kratkim pritiskom na srednje okruglo dugme.

7.2. Odbijte poziv dugim pritiskom na srednje dugme 1 ~ 2 sekunde. (Kratki dvostruki klik ne radi).

8: Prekini poziv

Kratko pritisnite srednje okruglo dugme da prekinete poziv. Kratko pritisnite levo malo okruglo dugme da isključite mikrofona.

a) U slučaju da se telefonski poziv prebaci na mobilni telefon, funkcija isključivanja zvuka nema uticaja na komande telefona.

b) U slučaju da je telefonski poziv mutiran na spikerfonu PHFSBT01, drugi pozivalac ne može da vas čuje.

9: Prekidač za telefonski poziv

Dugo pritisnite srednje dugme 1 ~ 2sec da biste tokom razgovora prebacivali razgovor između mobilnog telefona i PHFSBT01.

10: Ponovno biranje Poslednji telefonski broj

Kratko pritisnite srednje okruglo dugme dva puta kada Bluetooth spikerfon u automobilu radi, možete da vratite poslednji telefonski broj.

11: Kontrola jačine zvuka

Dugo pritisnite dugme za jačinu zvuka na „+ / -“ na spikerfonu da biste povećali ili smanjili jačinu zvuka.

12: Puštanje muzike:

Nakon povezivanja sa uređajima sa omogućenom Bluetooth-om vezom, muziku možete puštati putem Bluetooth-a PHFSBT01.

Pritisnite i držite dugme „+ / -“ za podešavanje jačine zvuka; kratko pritisnite dugme za sledeću ili poslednju numeru;

Pritisnite srednje okruglo dugme da biste pauzirali / reprodukovali muziku.

13: Samozaštita male snage

Kada se baterija isprazni, Bluetooth spikerfon u automobilu će imati glasovni upit „Nizak nivo baterije“. U potpunosti napunite uređaj pre ponovne upotrebe.

14: Specifikacija

Verzija Bluetooth-a: V5.0

Bluetooth profil: AVRCP, A2DP, HSP, HFP, DSP

Frekvencijski opseg: ISM 2,4GHz ~ 2,48GHz

Bluetooth max. predajna snaga: <10 dbm (EIRP)

Domet bežičnog prenosa: <10M (slobodan prostor)

Ulaz za punjenje: 5V / 500mA

Ugrađena punjiva Li-polimer baterija

Vreme punjenja: 2 ~ 3 sata

Snaga zvučnika: 2W / 4, 400

Vreme razgovora: do 16 sati

Vreme pripravnosti: 1000 sati

ES Información Manual del usuario. Debido al espacio limitado en el empaque del producto, el manual de usuario en Español se puede encontrar en la siguiente página web: www.support.platinet.pl **IT** Manuale d'uso informazioni: A causa dello spazio limitato nella confezione, il manuale utente in Italiano si possono trovare online nel sito www.support.platinet.pl **МК** Упатство за користење: Поради ограничениот простор на пакувањето, упатство за користење на македонски јазик може да се најде онлајн на веб-сајтот: www.support.platinet.pl **FR** Information sur le Guide d'utilisateur. A cause de place limitée dans le packaging, le guide d'utilisateur en Français peut être trouvé sur le site: www.support.platinet.pl **DE/AU/CH** Benutzerhandbuch Informationen: Aufgrund der begrenzten Raum in der Verpackung, alle Platinet Waren Anweisungen können Sie auf unseres Website finden: www.support.platinet.pl **HU** Információ a használati útmutatóról. A csomagoláson található hely szűkössége miatt a magyar nyelvű kezelési útmutató online érhető el, a következő weboldalon: www.support.platinet.pl **RS** Упутство за коришћење: Због ограниченог простора у паковању, упутству за коришћење на српском језику могу се наћи онлајн на веб-сајту: www.support.platinet.pl **HR** Upute za upotrebu: Zbog ograničenog prostora u ambalaži, upute za upotrebu na hrvatskom jeziku mogu se naći online na web stranici: www.support.platinet.pl **SK** Návod na obsluhu, z dôvodu rozmerov balenia, nájdete na internetovej stránke www.support.platinet.pl **CZ** Návod k obsluze, z důvodu rozměrů balení, naleznete na internetové stránce www.support.platinet.pl **LT** Vartotojo vadovas informacija. Dėl ribotos erdvės pakuotės, vartotojo vadovą lietuvių kalba galima rasti internete svetainėje: www.support.platinet.pl **LV** Lietotāja rokasgrāmata informācija. Ņemot vērā ierobežoto telpu iepakojuma, lietošanas pamācība lietuviešu valodā var atrast internetā, mājas lapā: www.support.platinet.pl **EE** Kasutusjuhend teavet. Tulenevalt piiratud ruumi pakend, kasutusjuhend leedu võib leida online kodulehel: www.support.platinet.pl **SE** Bruksanvisning information. På grund av begränsat utrymme i förpackningen, kan en manual i litauiska hittas online på hemsidan: www.support.platinet.pl **FI** Käyttöohje tiedot. Tilanpuutteen vuoksi pakkauksessa, ohjekirjat Liettuan löytyy netistä verkkosivuilla: www.support.platinet.pl **EL** Εγχειρίδιο πληροφοριών. Λόγω του περιορισμένου χώρου στη συσκευασία, το εγχειρίδιο χρήσης στη Ελληνική γλώσσα μπορεί να βρεθεί στο διαδίκτυο στην ιστοσελίδα: www.support.platinet.pl **RU** Информация о руководстве пользователя. Из-за ограниченного пространства на упаковке, руководство пользователя на русском языке можно найти в Интернете на веб-сайте: www.support.platinet.pl **UA** Посібник користувача. Через обмежений простір на упаковці, посібник користувача на українській мові можна знайти в Інтернеті на веб-сайті: www.support.platinet.pl **RO** Manualul de instructie. Luand in vedere limita de spatiu la ambalaj manualul de instructive in limba romana se poate gasi pe website: www.support.platinet.pl **BG** Упътване: Поради ограниченото място върху опаковката, ръководство за употреба на български може да бъде изтеглено онлайн на уебсайта: www.support.platinet.pl

Producer: PLATINET S.A.
30-798 Kraków, Sliwiaka 48, PL
www.platinet.eu

Importator: PLATINET ELECTRONICS SRL
077065 CORBEANCA, JUD ILFOV
str. PISCULUI 10A/2, RO
tel.: 0 742 233 799, officero@platinet.eu
www.platinet.eu



RoHS